

## **CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION**

### **A. Conclusion**

Based on the result it can be concluded that there were four stages in the process of translation, 1) analysis stage namely analyzing Climate change Texts of NRDC website, first thing to do in this stage was reading the whole transcript, 2) transfer stage, the applied stage was procesing the texts or message that has been analyzed and understood in her mind and transfers it from the source language to the target language, 3) restructuring stage, at this stage, the text that has been translated at the transfer stage attempts to restructure, 4) evaluation and revision, at this stage, evaluate the target-language text to check if there were still inappropriate words. Then revise the text to get the right result.

During the process of translating the text, there were several obstacles. For example, a lack of understanding of the specific terminology used when translating climate change texts, a lack of understanding of the source and target languages, and limited knowledge of source language idioms hindered the translation process.

Some solutions to overcome the obstacles were the supervisors provided input and corrected related translation and grammatical errors, read more translated texts, understanding less-known words or sentences, added a lot of

idiom knowledge so that the results of the translation can be conveyed and the readers can understand the true meaning of the idiom.

## **B. Suggestion**

The translation is an activity of understanding and transferring the meaning of the text from the source language that is translated into the target language so that the results are equivalent. The purpose of translation is to express the message of the source language with the closest natural equivalent to the recipient language, both in terms of meaning and style.

For students, it is necessary to understand a foreign language to be able to translate the text so that the results delivered are appropriate and equivalent. It is better to improve foreign language skills and add insight into foreign cultures to have broad insights from various references. Being a student who studies the science and field of English translation requires practice which can be started by translating short stories, articles, comics, newspapers, poetry, journals, and others to improve skills in the field of translation.